



Dansk udgave

Retsforskrifter

57. årgang

8. november 2014

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EU) nr. 1201/2014 af 7. november 2014 om tilpasning med virkning fra 1. juli 2011, 1. juli 2012 og 1. juli 2013 af satsen for Den Europæiske Unions tjenestemænds og øvrige ansattes bidrag til pensionsordningen 1
- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1202/2014 af 7. november 2014 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran 3
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1203/2014 af 5. november 2014 om forbud mod fiskeri efter torsk i område IV, EU-farvande i IIa samt den del af IIIa, der ikke hører ind under Skagerrak og Kattegat, fra fartøjer, der fører svensk flag 7
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1204/2014 af 5. november 2014 om forbud mod fiskeri efter sild i område IV og VII d samt EU-farvande i IIa fra fartøjer, der fører nederlandsk flag 9
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1205/2014 af 7. november 2014 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 11
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1206/2014 af 7. november 2014 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 8. november 2014 14

AFGØRELSER

- ★ Rådets afgørelse 2014/775/FUSP af 7. november 2014 om forlængelse af afgørelse 2014/73/FUSP om Den Europæiske Unions militæroperation i Den Centralafrikanske Republik (EUFOR RCA) 17
- ★ Rådets afgørelse 2014/776/FUSP af 7. november 2014 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran 19

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

2014/777/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 5. november 2014 om overførel af fiskerimuligheder fra kategori 8 til kategori 7 og deres omfordeling til medlemsstaterne i Mauretaniens eksklusive økonomiske zone** 24

2014/778/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 6. november 2014 om visse midlertidige beskyttelsesforanstaltninger over for højpatogen aviær influenza af subtype H5N8 i Tyskland (meddelt under nummer C(2014) 8390)⁽¹⁾** 26

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1201/2014

af 7. november 2014

om tilpasning med virkning fra 1. juli 2011, 1. juli 2012 og 1. juli 2013 af satsen for Den Europæiske Unions tjenestemænds og øvrige ansattes bidrag til pensionsordningen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾, særlig artikel 83a og bilag XII,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Formålet med artikel 19 i bilag XIII til personalevedtægten, som senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1023/2013 ⁽²⁾, er at sætte Unionens institutioner i stand til at træffe de nødvendige foranstaltninger til at bilægge deres tvister om tilpasningerne for 2011 og 2012 af vederlag og pensioner og tilpasningen for 2011 af pensionsbidragssatsen for at efterkomme en dom fra Den Europæiske Unions Domstol under hensyntagen til personalets berettigede forventning om, at Rådet hvert år træffer afgørelse om en tilpasning af satsen for pensionsbidraget.
- (2) Som led i en samlet strategi for at bilægge tvister og for at efterkomme Domstolens dom af 19. november 2013 i sag C-63/12 ⁽³⁾, Kommissionen mod Rådet, har Europa-Parlamentet og Rådet vedtaget forordning (EU) nr. 422/2014 ⁽⁴⁾ og (EU) nr. 423/2014 ⁽⁵⁾ om tilpasning af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved Den Europæiske Union med virkning fra henholdsvis den 1. juli 2011 og den 1. juli 2012. Disse tilpasninger kræver en tilpasning med tilbagevirkende kraft af pensionsordningens bidragssats for årene 2011, 2012 og 2013.
- (3) I henhold til artikel 13, stk. 3, i bilag XII til personalevedtægten har Eurostat fremlagt rapporter om den aktuariemæssige vurdering for 2011, 2012 og 2013 af pensionsordningen, hvorved parametrene i nævnte bilag ajourføres. I betragtning af disse vurderinger og under hensyntagen til artikel 4, stk. 6, i bilag XII til personalevedtægten er den fornødne bidragssats til opretholdelse af en aktuariemæssig balance i pensionsordningen 11 % fra den 1. juli 2011, 10 % fra den 1. juli 2012 og 10,9 % fra den 1. juli 2013.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1023/2013 af 22. oktober 2013 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union (EUT L 287 af 29.10.2013, s. 15).

⁽³⁾ Endnu ikke offentliggjort i Samling af Afgørelser.

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 422/2014 af 16. april 2014 om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2011 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i Den Europæiske Union samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner (EFT L 129 af 30.4.2014, s. 5).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 423/2014 af 16. april 2014 om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2012 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved Den Europæiske Union samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner (EUT L 129 af 30.4.2014, s. 12).

- (4) For at sikre den aktuarmæssige balance i pensionsordningen for tjenestemænd og øvrige ansatte ved Den Europæiske Union bør bidragssatsen derfor med tilbagevirkende kraft tilpasses til 11 % af grundlønnen fra den 1. juli 2011, 10 % af grundlønnen fra den 1. juli 2012 og 10,9 % af grundlønnen fra den 1. juli 2013 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Den bidragssats, der er omhandlet i artikel 83, stk. 2, i personalevedtægten, fastsættes

- til 11 % med virkning fra den 1. juli 2011
- til 10 % med virkning fra den 1. juli 2012
- til 10,9 % med virkning fra den 1. juli 2013.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2014.

På Rådets vegne
P. C. PADOAN
Formand

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1202/2014**af 7. november 2014****om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran ⁽¹⁾, særlig artikel 46, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 23. marts 2012 forordning (EU) nr. 267/2012.
- (2) Den 3. juli 2014 afsagde Den Europæiske Unions Ret dom i sag T-155/13, T-157/13 og T-181/13 ⁽²⁾, hvorved den annullerede Rådets afgørelse om at opføre henholdsvis Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers og Sharif University of Technology på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag IX til forordning (EU) nr. 267/2010.
- (3) Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers og Sharif University of Technology bør igen opføres på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, på grundlag af en ny begrundelse.
- (4) Rådet mener, at årsagerne til opførelsen på listen af en enhed som anført i bilag IX til forordning (EU) nr. 267/2012 bør ændres.
- (5) Ligeledes bør de identificerende oplysninger om fire enheder på listen over personer og enheder, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger, som findes i bilag IX til forordning (EU) nr. 267/2012, ændres.
- (6) Forordning (EU) nr. 267/2012 bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IX til forordning (EU) nr. 267/2012 ændres som anført i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles den 7. november 2014.

På Rådets vegne

P. C. PADOAN

Formand

⁽¹⁾ EUT L 88 af 24.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ Sag T-155/13 Zanjani mod Rådet, dom af 3. juli 2014 (endnu ikke offentliggjort); sag T-157/13 Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd mod Rådet, dom af 3. juli 2014 (endnu ikke offentliggjort); sag T-181/13 Sharif University of Technology mod Rådet, dom af 3. juli 2014 (endnu ikke offentliggjort).

BILAG

I. Den person og de enheder, der er opført på listen nedenfor, indsættes i bilag IX, del I, til forordning (EU) nr. 267/2012:

I. Personer og enheder, der er involveret i nukleare aktiviteter eller i aktiviteter vedrørende ballistiske missiler, og personer og enheder, der yder støtte til Irans regering.

A. Personer

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
45.	Babak Zanjani	Fødselsdato: 12. marts 1971	<p>Babak Zanjani har ydet finansiel støtte til transaktioner vedrørende iransk råolie ledet af det iranske olieministerium, som er opført på EU's liste. Han bistod desuden Central Bank of Iran og National Iranian Oil Company (NIOC), der også er opført på EU's liste, med at omgå EU's restriktive foranstaltninger.</p> <p>Han har fungeret som mellemed ved transaktioner vedrørende iransk olie og har foretaget overførsler af oliereleterede midler, navnlig gennem Naftiran Intertrade Company (NICO) og Hong Kong Intertrade, der kontrolleres af den iranske regering og også er opført på EU's liste.</p> <p>Derudover ydede han væsentlige tjenester til Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC) ved at gøre det muligt at overføre midler til fordel for Khatam al-Anbiya, et IRGC-ejet selskab, der er omfattet af FN's og EU's sanktioner.</p>	8.11.2014

B. Enheder

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (alias: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	<p>Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran</p> <p>Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988</p> <p>Teheran-filial: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Roud 9, Teheran, Iran. SWIFT-koder: SCERIRTH KSH (Kish Island-filial), SCTSAEA1 (Dubai-filial), SCERIRTH (Teheran-filial)</p>	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. kontrolleres af Babak Zanjani, der er opført på listen for at have ydet finansiel støtte til den iranske regering, idet han på dens vegne har fungeret som mellemed i forbindelse med oliereleterede betalinger.	8.11.2014

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
		<p>Alternativ adresse for Kish Island-filialen: Kish Banking Fin Activities Center, No 42, 4th floor, VC25</p> <p>Alternative adresser for Dubai-filialen: 1) SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3d floor, Suite 301, P.O. Box 87. 2) Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Kish Island.</p> <p>Tlf.: 09347695504 (Kish Island-filialen)</p> <p>09347695504/97-143257022-99 (Dubai-filialen)</p> <p>09347695504 (Teheran-filialen)</p> <p>E-mail: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com</p>		
161.	Sharif University of Technology	<p>Azadi Ave/Street, P.O. Box 11365-11155, Teheran, Iran, Tlf.: +98 21 66 161</p> <p>E-mail: info@sharif.ir</p>	<p>Sharif University of Technology (SUT) har en række samarbejdsaftaler med organisationer under den iranske regering, der er opført på FN's og/eller EU's liste, og som opererer på militære eller militærrelaterede områder, navnlig inden for produktion og indkøb af ballistiske missiler. Dette omfatter en aftale med Aerospace Industries Organisation, der er opført på EU's liste, bl.a. for fremstilling af satellitter, samarbejde med det iranske forsvarsministerium og Iranian Revolutionary Guards Corps (IRGC) om minimotorbåds konkurrencer, en bredere aftale med IRGC's luftvåben, der dækker udvikling og styrkelse af universitetets forbindelser, organisatoriske og strategiske samarbejde.</p> <p>SUT deltager i en aftale med seks universiteter, der støtter den iranske regering gennem forsvarsrelateret forskning, og SUT udbyder universitetskurser inden for udvikling af ubemandede luftfartøjer (UAV), der blev designet af bl.a. Videnskabsministeriet. Samlet set har de et væsentligt engagement med den iranske regering på militære eller militærrelaterede områder, der udgør støtte til den iranske regering.</p>	8.11.2014

II. Oplysningerne om de enheder, der er opført i bilag IX, del I, til forordning (EU) nr. 267/2012, og som er opført nedenfor, affattes således:

I. Personer og enheder, der er involveret i nukleare aktiviteter eller i aktiviteter vedrørende ballistiske missiler, og personer og enheder, der yder støtte til Irans regering.

B. Enheder

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
8.	Sina Bank	No. 187, Avenue Motahhari Ave., Teheran, 1587998411, Iran Tlf.: +9821 88532434-7, +9821 88532434-6 E-mail: infor@sinabank.ir Websted: http://www.sinabank.ir/	Sina Bank kontrolleres af Mostazafan Foundation, en større halvoffentlig iransk enhed, der kontrolleres direkte af den øverste leder, og har 84 % af aktiebeholdningen i Sina Bank. Den yder finansielle tjenester til Mostazafan Foundation og dens gruppe af underordnede enheder og datterselskaber. Sina Bank yder således finansiell støtte til den iranske regering gennem Mostazafan Foundation.	26.7.2010.
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (Saakhte Tajhizate Niroogahi)	No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (tidligere kaldet Tavanir), Teheran, postnr. 1435733161, Iran.	Underlagt AEOI og Novin Energy (der begge er omfattet af UNSCR 1737). Involveret i udviklingen af atomreaktorer.	26.7.2010.
132.	Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO)	a) 5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Teheran, Iran. Tlf.: +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Fax: +98 21 22374678, +98 21 22372481. E-mail: info@naftiran.com b) Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, UK	Datterselskab (100 %) til National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012.
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Avenue de la Tour-Haldimand 6, 1009 Pully, Schweiz Tlf.: +41 21 3106565 Fax: +41 21 3106566/67/72 E-mail: nico.finance@naftiran.ch	Datterselskab (100 %) af Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1203/2014**af 5. november 2014****om forbud mod fiskeri efter torsk i område IV, EU-farvande i IIa samt den del af IIIa, der ikke hører ind under Skagerrak og Kattegat, fra fartøjer, der fører svensk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 ⁽²⁾ er der fastsat kvoter for 2014.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2014, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2014 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, overføre, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. november 2014.

På Kommissionens vegne

For formanden

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 af 20. januar 2014 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande (EUT L 24 af 28.1.2014, s. 1).

BILAG

Nr.	66/TQ43
Medlemsstat	Sverige
Bestand	COD/2A3AX4
Art	Torsk (<i>Gadus morhua</i>)
Område	IV, EU-farvande i IIa, den del af IIIa, der ikke hører ind under Skagerrak og Kattegat
Dato	20.10.2014

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1204/2014**af 5. november 2014****om forbud mod fiskeri efter sild i område IV og VIId samt EU-farvande i IIa fra fartøjer, der fører nederlandsk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 ⁽²⁾ er der fastsat kvoter for 2014.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til nærværende forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2014, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2014 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, overføre, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. november 2014.

På Kommissionens vegne

For formanden

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 af 20. januar 2014 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande (EUT L 24 af 28.1.2014, s. 1).

BILAG

Nr.	69/TQ43
Medlemsstat	Nederlandene
Bestand	HER/2A47DX
Art	Sild (<i>Clupea harengus</i>)
Område	IV, VIId og EU-farvande i IIa
Dato	16.10.2014

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1205/2014**af 7. november 2014****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2014.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landområder⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode (1)	Fast importværdi
0702 00 00	AL	66,6
	MA	83,4
	MK	65,0
	ZZ	71,7
0707 00 05	AL	79,4
	JO	194,1
	MK	74,3
	TR	126,7
0709 93 10	ZZ	118,6
	MA	61,1
	TR	136,9
0805 20 10	ZZ	99,0
	MA	125,8
	TR	61,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	93,9
	MK	74,3
	TR	65,8
	ZZ	70,1
0805 50 10	AR	78,7
	MA	52,7
	TR	91,2
	ZZ	74,2
0806 10 10	BR	277,0
	LB	284,9
	PE	229,1
	TR	146,8
	US	303,6
	ZA	133,6
	ZZ	229,2
	ZZ	229,2
0808 10 80	AR	153,3
	BA	46,1
	BR	53,5
	CA	136,0
	CL	92,0
	CN	68,5
	NZ	141,9
	US	193,3
	ZA	164,7
	ZZ	116,6
	ZZ	116,6

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0808 30 90	CN	85,5
	ZA	57,4
	ZZ	71,5

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelandslande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1206/2014
af 7. november 2014
om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 8. november 2014

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, særlig artikel 183, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EU) nr. 642/2010 ⁽²⁾ er importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20 (blød hvede, til udsæd), ex 1001 99 00 (blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 og 1007 90 00 lig med interventionsprisen for sådanne produkter ved import forhøjet med 55 % minus cif-importprisen for den pågældende sending. Denne told kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) Ifølge artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010 skal der med henblik på beregning af importtolden som omhandlet i nævnte artikels stk. 1 regelmæssigt fastsættes repræsentative cif-importpriser for de pågældende produkter.
- (3) Ifølge artikel 2, stk. 1, i forordning (EU) nr. 642/2010 er den pris, der skal anvendes ved beregning af importtolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i nævnte forordning, den daglige repræsentative cif-importpris fastlagt efter metoden i nævnte forordnings artikel 5.
- (4) Importtolden bør fastsættes for perioden fra den 8. november 2014 og gælde, indtil en ny importtold træder i kraft.
- (5) Denne forordning bør træde i kraft på datoen for offentliggørelsen, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 8. november 2014 er importtolden for korn som omhandlet i artikel 1, stk. 1, i forordning (EU) nr. 642/2010 fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af elementerne i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2014.

På Kommissionens vegne

For formanden

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 642/2010 af 20. juli 2010 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår importtold for korn (EUT L 187 af 21.7.2010, s. 5).

BILAG I

Importtold for produkter omhandlet i artikel 1, stk. 1, i forordning (EU) nr. 642/2010 gældende fra den 8. november 2014

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 11 00	Hård hvede, til udsæd	0,00
1001 19 00	Hård hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd	0,00
	af middel kvalitet, undtagen til udsæd	0,00
	af lav kvalitet, undtagen til udsæd	0,00
ex 1001 91 20	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 99 00	Blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd	0,00
1002 10 00	Rug, til udsæd	0,00
1002 90 00	Rug, undtagen til udsæd	0,00
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	Sorghum, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00
1007 90 00	Sorghum, undtagen til udsæd	0,00

⁽¹⁾ Importøren kan i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EU) nr. 642/2010 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet (på den anden side af Gibraltarstrædet) eller ved Sortehavet, og hvis varen ankommer til EU over Atlanterhavet eller via Suezkanalen
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Danmark, Estland, Irland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst, og hvis varen ankommer til EU over Atlanterhavet.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 3 i forordning (EU) nr. 642/2010 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. Bilag I

1. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Blød hvede (1)	Majs
Børs	Minneapolis	Chicago
Notering	180,57	115,23
Præmie for Golfen	—	28,18
Præmie for De Store Søer	71,30	—

(1) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).

2. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

Fragtomkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam	14,53 EUR/t
Fragtomkostninger: De Store Søer-Rotterdam	47,16 EUR/t

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE 2014/775/FUSP

af 7. november 2014

om forlængelse af afgørelse 2014/73/FUSP om Den Europæiske Unions militæroperation i Den Centralafrikanske Republik (EUFOR RCA)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 42, stk. 4, og artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 28. januar 2014 vedtog De Forenede Nationers Sikkerhedsråd resolution 2134 (2014) om bemyndigelse af Den Europæiske Union til at gennemføre en operation i Den Centralafrikanske Republik (CAR).
- (2) Rådet vedtog den 10. februar 2014 afgørelse 2014/73/FUSP ⁽¹⁾, hvoraf det fremgår, at Den Europæiske Unions militæroperation i Den Centralafrikanske Republik (EUFOR RCA) bør udløbe senest seks måneder efter, at der er opnået fuld operativ kapacitet.
- (3) Den 10. september 2014 sendte CAR's midlertidige præsident en skrivelse til Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR) med en anmodning om at forlænge EUFOR RCA.
- (4) Det er nødvendigt at skabe en problemfri overgang fra EUFOR RCA til De Forenede Nationers multidimensionelle integrerede stabiliseringsmission i Den Centralafrikanske Republik (MINUSCA), som nedsat ved FN's Sikkerhedsråds resolution 2149 (2014), indtil MINUSCA kan påtage sig det fulde ansvar for sikkerheden i Banguiregionen.
- (5) Den 21. oktober 2014 vedtog FN's Sikkerhedsråd resolution 2181 (2014), hvorved en forlængelse af EUFOR RCA til den 15. marts 2015 godkendes.
- (6) Afgørelse 2014/73/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forordning 2014/73/FUSP ændres således:

1) I artikel 1, stk. 1, erstattes ordene »inden for fire til seks måneder« af »inden for ni måneder«.

2) Artikel 10, stk. 2, affattes således:

»2. Det finansielle referencegrundlag for de fælles udgifter til EUFOR RCA for perioden indtil den 15. december 2014 er 25,9 mio. EUR. Det finansielle referencegrundlag for de fælles udgifter til EUFOR RCA for perioden fra den 16. december 2014 til den 15. marts 2015 er 5,7 mio. EUR.

Den procentdel af referencebeløbet, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i afgørelse 2011/871/FUSP for perioden indtil den 15. december 2014, er 50 %. Den procentdel af referencebeløbet, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i afgørelse 2011/871/FUSP for perioden fra den 16. december 2014 til den 15. marts 2015, er 0 %.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2014/73/FUSP af 10. februar 2014 om Den Europæiske Unions militæroperation i Den Centralafrikanske Republik (EUFOR RCA) (EUT L 40 af 11.2.2014, s. 59).

3) Artikel 12, stk. 2, affattes således:

»2. EUFOR RCA udløber den 15. marts 2015.«.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2014.

På Rådets vegne

P. C. PADOAN

Formand

RÅDETS AFGØRELSE 2014/776/FUSP**af 7. november 2014****om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran ⁽¹⁾, særlig artikel 23, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 26. juli 2010 afgørelse 2010/413/FUSP.
- (2) Den 4. juni 2014 afsagde Den Europæiske Unions Ret dom i sag T-67/12 ⁽²⁾, hvorved den annullerede Rådets afgørelse om at opføre Sina Bank på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP.
- (3) Sina Bank bør igen opføres på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, på grundlag af en ny begrundelse.
- (4) Den 3. juli 2014 afsagde Den Europæiske Unions Ret dom i sag T-155/13, T-157/13 og T-181/13 ⁽³⁾, hvorved den annullerede Rådets afgørelse om at opføre henholdsvis Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers og Sharif University of Technology på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP.
- (5) Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers og Sharif University of Technology bør igen opføres på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, på grundlag af en ny begrundelse.
- (6) Som følge af Den Europæiske Unions Domstols dom af 28. november 2013 i sag C-280/12 P ⁽⁴⁾ er Fereydoun Mahmoudian og Fulmen ikke opført på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP.
- (7) Der er derfor ikke længere grund til fortsat at lade en enhed være opført på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP.
- (8) Ligeledes bør de identificerende oplysninger om tre enheder på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP, ændres.
- (9) Afgørelse 2010/413/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP ændres som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

⁽¹⁾ EUT L 195 af 27.7.2010, s. 39.⁽²⁾ Sag T-67/12 Sina Bank mod Rådet, dom af 4. juni 2014 (endnu ikke offentliggjort).⁽³⁾ Sag T-155/13 Zanjani mod Rådet, dom af 3. juli 2014 (endnu ikke offentliggjort); sag T-157/13 Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd mod Rådet, dom af 3. juli 2014 (endnu ikke offentliggjort); sag T-181/13 Sharif University of Technology mod Rådet, dom af 3. juli 2014 (endnu ikke offentliggjort).⁽⁴⁾ Sag C-280/12 P Rådet mod Fulmen og Fereydoun Mahmoudian, dom af 28. november 2013 (endnu ikke offentliggjort).

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2014.

På Rådets vegne
P. C. PADOAN
Formand

BILAG

I. Den person og de enheder, der er opført på listen nedenfor, indsættes i bilag II, del I, til afgørelse 2010/413/FUSP:

I. Personer og enheder, der er involveret i nukleare aktiviteter eller i aktiviteter vedrørende ballistiske missiler, og personer og enheder, der yder støtte til Irans regering.

A. Personer

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
45.	Babak Zanjani	Fødselsdato: 12. marts 1971	<p>Babak Zanjani har ydet finansiell støtte til transaktioner vedrørende iransk råolie ledet af det iranske olie-ministerium, som er opført på EU's liste. Han bistod desuden Central Bank of Iran og National Iranian Oil Company (NIOC), der også er opført på EU's liste, med at omgå EU's restriktive foranstaltninger.</p> <p>Han har fungeret som mellemlid ved transaktioner vedrørende iransk olie og har foretaget overførsler af oliere-laterede midler, navnlig gennem Naftiran Intertrade Company (NICO) og Hong Kong Intertrade, der kontrolleres af den iranske regering og også er opført på EU's liste.</p> <p>Derudover ydede han væsentlige tjenester til Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC) ved at gøre det muligt at overføre midler til fordel for Khatam al-Anbiya, et IRGC-ejet selskab, der er omfattet af FN's og EU's sanktioner.</p>	8.11.2014

B. Enheder

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
8.	Sina Bank	No. 187, Avenue Motahhari Ave., Teheran, 1587998411, Iran Tlf.: (+9821) 88532434-7, (+9821) 88532434-6 E-mail: infor@sinabank.ir Websted: http://www.sinabank.ir/	Sina Bank kontrolleres af Mostazafan Foundation, en større halvoffentlig iransk enhed, der kontrolleres direkte af den øverste leder, og har 84 % af aktiebeholdningen i Sina Bank. Den yder finansielle tjenester til Mostazafan Foundation og dens gruppe af underordnede enheder og datterselskaber. Sina Bank yder således finansiell støtte til den iranske regering gennem Mostazafan Foundation.	8.11.2014

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (alias: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	<p>Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran</p> <p>Sorinet Commercial Trust Bankers, No. 1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988</p> <p>Teheran-filial: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Roud 9, Teheran, Iran. SWIFT-koder: SCERIRTH KSH (Kish Island-filial), SCTSAEA1 (Dubai-filial), SCERIRTH (Teheran-filial)</p> <p>Alternativ adresse for Kish Island-filialen: Kish Banking Fin Activities Center, No 42, 4th floor, VC25</p> <p>Alternative adresser for Dubai-filialen: 1) SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3d floor, Suite 301, P.O. Box 87. 2) Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Kish Island.</p> <p>Tlf.: 09347695504 (Kish Island-filialen) 09347695504/97-143257022-99 (Dubai-filialen) 09347695504 (Teheran-filialen)</p> <p>E-mail: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com</p>	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. kontrolleres af Babak Zanjani, der er opført på listen for at have ydet finansiel støtte til den iranske regering, idet han på dens vegne har fungeret som mellemlid i forbindelse med olierelaterede betalinger.	8.11.2014
161.	Sharif University of Technology	<p>Azadi Ave/Street, P.O. Box 11365-11155, Teheran, Iran, Tlf.: +98 21 66 161</p> <p>E-mail: info@sharif.ir</p>	Sharif University of Technology (SUT) har en række samarbejdsaftaler med organisationer under den iranske regering, der er opført på FN's og/eller EU's liste, og som opererer på militære eller militærrelaterede områder, navnlig inden for produktion og indkøb af ballistiske missiler. Dette omfatter en aftale med Aerospace Industries Organisation, der er opført på EU's liste, bl.a. for fremstilling af satellitter, samarbejde med det iranske forsvarsministerium og Iranian Revolutionary Guards Corps (IRGC) om minimotorbåds konkurrencer, en bredere aftale med IRGC's luftvåben, der dækker udvikling og styrkelse af universitetets forbindelser, organisatoriske og strategiske samarbejde.	8.11.2014

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
			SUT deltager i en aftale med seks universiteter, der støtter den iranske regering gennem forsvarsrelateret forskning, og SUT udbyder universitetskurser inden for udvikling af ubemandede luftfartøjer (UAV), der blev designet af bl.a. Videnskabsministeriet. Samlet set har de et væsentligt engagement med den iranske regering på militære eller militærrelaterede områder, der udgør støtte til den iranske regering.	

II. Oplysningerne om de enheder, der er opført i bilag II, del I, til afgørelse 2010/413/FUSP, og som er opført nedenfor, affattes således:

I. Personer og enheder, der er involveret i nukleare aktiviteter eller i aktiviteter vedrørende ballistiske missiler, og personer og enheder, der yder støtte til Irans regering.

B. **Enheder**

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den:
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (Saakhte Tajhizate Niroogahi)	No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (tidligere kaldet Tavanir), Teheran, postnr. 1435733161, Iran.	Underlagt AEOI og Novin Energy (der begge er omfattet af UNSCR 1737). Involveret i udviklingen af atomreaktorer.	26.7.2010.
132.	Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO)	a) 5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Teheran, Iran. Tlf.: +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Fax: +98 21 22374678, +98 21 22372481. E-mail: info@naftiran.com b) Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, UK	Datterselskab (100 %) til National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012.
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Avenue de la Tour-Haldimand 6, 1009 Pully, Schweiz Tlf.: +41 21 3106565 Fax: +41 21 3106566/67/72 E-mail: nico.finance@naftiran.ch	Datterselskab (100 %) af Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012.

III. Den enhed, der er opført på listen nedenfor, udgår fra listen i bilag II, del I, til afgørelse 2010/413/FUSP:

13. a) Arya Niroo Nik

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**af 5. november 2014****om overførsel af fiskerimuligheder fra kategori 8 til kategori 7 og deres omfordeling til medlemsstaterne i Mauretaniens eksklusive økonomiske zone**

(2014/777/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 af 29. september 2008 om tilladelser til EF-fiskerfartøjers fiskeri uden for EF-farvande og tredjelandsfartøjers adgang til EF-farvande ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 1259/2012 ⁽²⁾ fastsættes fordelingen blandt medlemsstaterne af de fiskerimuligheder, der opnås i henhold til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Islamiske Republik Mauretanien.
- (2) I artikel 1, stk. 1, litra h), fastsættes det, at fiskerimulighederne i kategori 8 »Fartøjer uden fryseanlæg til pelagisk fiskeri« i tilfælde af manglende udnyttelse kan overføres til kategori 7 »Frysetrawlere til pelagisk fiskeri« i henhold til fordelingsmetoden for denne kategori.
- (3) Den 28. august 2014 bekræftede Irland over for Kommissionen, at landet ikke vil gøre fuld brug af de fiskerimuligheder, det tildeles i kategori 8.
- (4) Alle de betingelser for omfordeling af uudnyttede fiskerimuligheder, der er fastsat i artikel 10 i forordning (EF) nr. 1006/2008 sammenholdt med bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, litra h), i forordning (EU) nr. 1259/2012, er opfyldt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Fiskerimulighederne i kategori 8 og navnlig de 15 000 ton fangstbegrænsninger er overført og omfordelt til følgende medlemsstater ifølge den fordelingsnøgle, som er defineret i artikel 1, stk. 1, litra g), i forordning (EU) nr. 1259/2012, for kategori 7 for perioden 1. oktober 2014 til 15. december 2014, hvor den nuværende protokol udløber.

Tyskland	810 tons
Frankrig	169 tons
Letland	3 478 tons
Litauen	3 719 tons
Nederlandene	4 038 tons
Polen	1 685 tons

⁽¹⁾ EUT L 286 af 29.10.2008, s. 33.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 1259/2012 af 3. december 2012 om fordeling af fiskerimuligheder i henhold til protokollen om fastsættelse for en periode på to år af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Islamiske Republik Mauretanien, og om ændring af forordning (EF) nr. 1801/2006 (EUT L 361 af 31.12.2012, s. 87).

Det Forenede Kongerige	550 tons
Irland	551 tons

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. november 2014.

På Kommissionens vegne
For formanden
Lowri EVANS
Generaldirektør for maritime anliggender og
fiskeri

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**af 6. november 2014****om visse midlertidige beskyttelsesforanstaltninger over for højpatogen aviær influenza af subtype H5N8 i Tyskland***(meddelt under nummer C(2014) 8390)***(Kun den tyske udgave er autentisk)****(EØS-relevant tekst)**

(2014/778/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 3,under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aviær influenza er en infektiøs virussygdom hos fugle, herunder fjerkræ. Infektioner med aviær influenza-vira hos tamfjerkræ forårsager to hovedformer af sygdommen, som har forskellig virulens. Den lavpatogene form giver generelt kun milde symptomer, mens den højpatogene form forårsager meget stor dødelighed hos de fleste fjerkræarter. Sygdommen kan have alvorlige konsekvenser for fjerkræopdrættets rentabilitet.
- (2) Man finder hovedsagelig aviær influenza hos fugle, men infektionen kan under visse omstændigheder også forekomme hos mennesker, skønt der generelt er tale om en meget lille risiko.
- (3) Ved udbrud af aviær influenza er der risiko for, at sygdomsagensen spreder sig til andre bedrifter, hvor der holdes fjerkræ eller andre fugle i fangenskab. Sygdomsagensen kan således sprede sig fra en medlemsstat til andre medlemsstater eller til tredjelande via handel med levende fugle eller produkter fremstillet heraf.
- (4) Rådets direktiv 2005/94/EF ⁽³⁾ indeholder bestemmelser om visse forebyggende foranstaltninger vedrørende overvågning og tidlig påvisning af aviær influenza samt minimumsbekæmpelsesforanstaltninger, som skal gennemføres i tilfælde af et udbrud af aviær influenza hos fjerkræ eller andre fugle i fangenskab. I henhold til direktivet skal der oprettes beskyttelses- og overvågningszoner i tilfælde af et udbrud af højpatogen aviær influenza.
- (5) Tyskland har underrettet Kommissionen om et udbrud af højpatogen aviær influenza af subtype H5N8 på en bedrift i landet, hvor der holdes fjerkræ eller andre fugle i fangenskab, og straks truffet de foranstaltninger, der er påkrævet i henhold til direktiv 2005/94/EF, herunder oprettelse af beskyttelses- og overvågningszoner.
- (6) Kommissionen har gennemgået de pågældende foranstaltninger sammen med Tyskland og finder det godtgjort, at grænserne for de beskyttelses- og overvågningszoner, landets kompetente myndighed har oprettet, ligger tilstrækkelig langt fra den bedrift, hvor det bekræftede udbrud er konstateret.
- (7) For at hindre unødvendige forstyrrelser i samhandelen inden for EU og for at undgå, at tredjelande indfører uberettigede handelshindringer, er det nødvendigt hurtigt at afgrænse de oprettede beskyttelses- og overvågningszoner i Tyskland på EU-plan i samarbejde med denne medlemsstat.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Rådets direktiv 2005/94/EF af 20. december 2005 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza og om ophævelse af direktiv 92/40/EØF (EUT L 10 af 14.1.2006, s. 16).

- (8) De beskyttelses- og overvågningszoner i Tyskland, hvor de i direktiv 2005/94/EF fastsatte dyresundhedsmæssige bekæmpelsesforanstaltninger anvendes, bør derfor, i afventning af det næste møde i Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder, afgrænses i bilaget til denne afgørelse, ligesom regionaliseringens varighed bør fastsættes.
- (9) Denne afgørelse vil blive taget op til fornyet vurdering på det næste møde i Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tyskland påser, at de beskyttelses- og overvågningszoner, der er oprettet i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 2005/94/EF, som minimum omfatter de områder, der er angivet som beskyttelses- og overvågningszoner i del A og del B i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse anvendes indtil den 22. december 2014.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. november 2014.

På Kommissionens vegne
Vytenis ANDRIUKAITIS
Medlem af Kommissionen

BILAG

Del A

Beskyttelseszone, jf. artikel 1:

ISO-landekode	Medlemsstat	Kode (hvis denne foreligger)	Navn
DE	Tyskland	Postnr.	Område:
		17379	Heinrichswalde, Heinrichswalde
		17379	Rothemühl, Rothemühl
		17379	Wilhelmsburg, Mühlenhof

Del B

Overvågningszone, jf. artikel 1:

ISO-landekode	Medlemsstat	Kode (hvis denne foreligger)	Navn
DE	Tyskland	Postnr.	Område:
		17098	Friedland
		17099	Galenbeck, Friedrichshof
		17099	Galenbeck, Galenbeck
		17099	Galenbeck, Klockow
		17099	Galenbeck, Kotelow
		17099	Galenbeck, Rohrkrug
		17099	Galenbeck, Schwichtenberg
		17099	Galenbeck, Schwichtenberg
		17099	Galenbeck, Wittenborn
		17309	Jatznick, Klein Luckow
		17309	Jatznick, Waldeshöhe
		17337	Groß Luckow, Groß Luckow
		17337	Groß Spiegelberg, Groß Spiegelberg
		17337	Schönhausen, Schönhausen
		17337	Schönhausen
		17349	Schönbeck, Schönbeck
		17349	Voigtsdorf, Voigtsdorf
		17379	Altwigshagen, Altwigshagen

ISO-landekode	Medlemsstat	Kode (hvis denne foreligger)	Navn
		17379	Altwigshagen, Demnitz
		17379	Ferdinandshof, Ferdinandshof
		17379	Heinrichsruh, Heinrichsruh
		17379	Rothemühl, Rothemühl
		17379	Wilhelmsburg, Eichhof
		17379	Wilhelmsburg, Fleethof
		17379	Wilhelmsburg, Friedrichshagen
		17379	Wilhelmsburg, Mariawerth
		Brandenburg	
		17337	Kommunen Uckerland, herunder de dele af kommunen, der benævnes Hansfelde og Wismar. Dette område er mod øst, nord og vest afgrænset af grænsen mellem delstaten Brandenburg og delstaten Mecklenburg-Vorpommern og mod syd af motorvej A 20.

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA